

direzionale
executive
direction

Win

DESIGN LUIGI CAPPELLIN / ACTIVA



CONFORME AL D.LGS 81/08
CON TEST UNI EN 1335, IN CLASSE A
CON POGGIARENI ADH E BRACCIOLI 4BH

CONFORMS THE UNI EN 1335 A CLASS
STANDARDS, WITH ADH LUMBAR SUPPORT
AND 4BH ARMRESTS

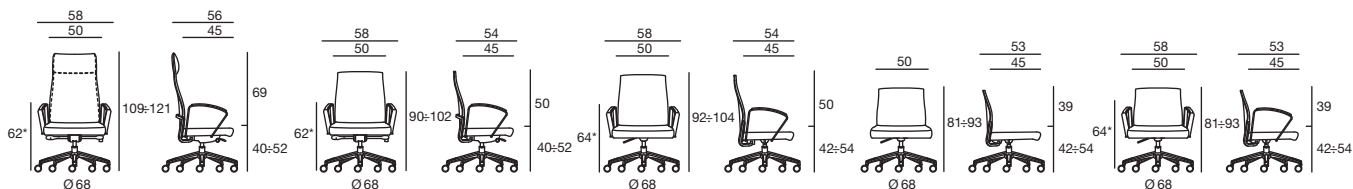
CONFORME À LA NORME
AVEC TEST UNI EN 1335,
EN CLASSE A
AVEC APPUI LOMBAIRE ADH
ET ACCOUDOIRS 4BH

Serie direzionale proposta in tre versioni: Win-S, versione Slim, Win-I, versione Imbottita e Win-R, versione Rete, con meccanismo Synchro SYR o SLYR. È disponibile con poggiatesta, con schienale alto e medio (ospiti girevole) e con 3 tipi di braccioli, in acciaio (7AC), in Poliuretano (7PY) e regolabili a 4 vie (4BH). Struttura disponibile in colore nero (N) o grigio alluminio (VA), oppure cromata (CR). Base in alluminio lucido (LU) o in colore grigio alluminio (VA), oppure in Nylon colore nero (N), con ruote o piedini.

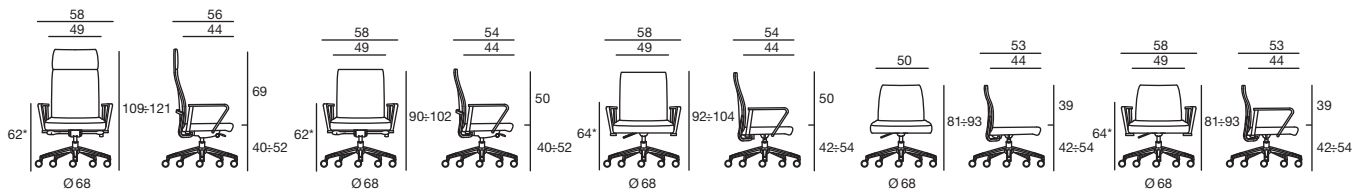
An executive chair series offered in three versions: Win-S, Slim version, Win-I, Imbottita (upholstered) version and Win-R, Rete (mesh) version, with Synchro SYR or SLYR mechanism. It is available with a headrest, a high or medium backrest (visitors' chair only swivel) and with 3 types of armrest, in steel (7AC), in Polyurethane (7PY) and 4-way adjustable (4BH). The frame is available with a black (N), aluminium grey (VA) or chromed (CR) finish. Base in polished aluminium (LU) or aluminium grey (VA) or in black Nylon (N) with castors or glides.

Série direction proposée en trois versions: Win-S, version Slim, Win-I, version rembourrée et Win-R, version résille, avec mécanisme Synchro SYR ou SLYR. Le fauteuil est disponible avec tête, avec dossier haut et moyen (visiteurs tournant) et avec 3 types d'accoudoirs, en acier (7AC), en Polyuréthane (7PY) et réglables à 4 voies (4BH). Structure disponible de couleur noire (N) ou gris aluminium (VA) ou encore chromée (CR). Piètement en aluminium poli (LU) ou de couleur aluminium (VA), ou encore en Nylon de couleur noire (N), avec roulettes ou patins.

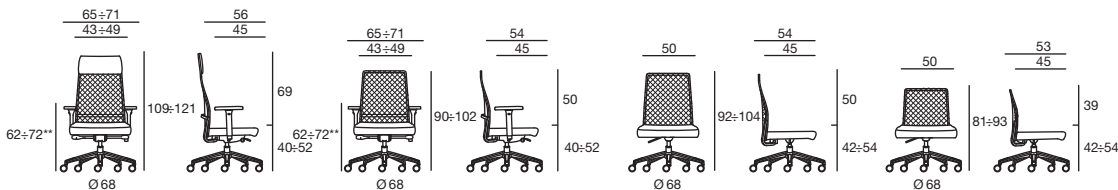
versione Slim



versione Imbottita



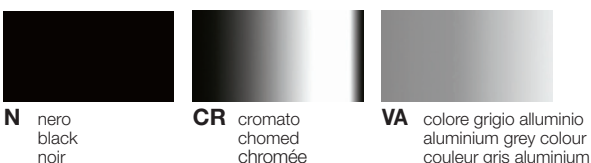
versione Rete



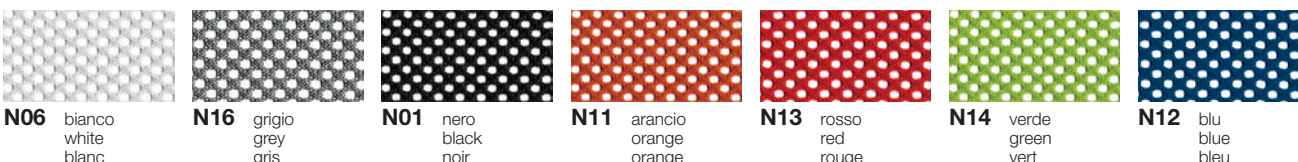
* Misure riferite a braccioli fissi con sedia completamente abbassata
Measurements refer to fixed armrests with a fully lowered chair
Mesures rapportées aux accoudoirs fixes avec chaise complètement baissée

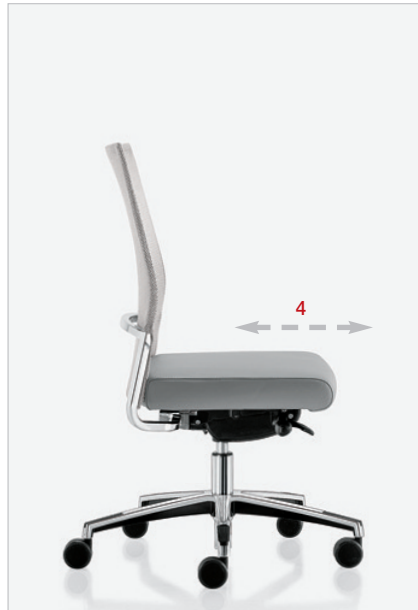
** Misure riferite a braccioli regolabili con sedia completamente abbassata
Measurements refer to adjustable armrests with a fully lowered chair
** Mesures rapportées aux accoudoirs réglables avec chaise complètement baissée

Metallo | Metal | Métal



Reti | Mesh | Résille



**SYR e SLYR**

1. Leva per regolazione in altezza del sedile.
Seat height adjustment lever.
Lever de réglage en hauteur de l'assise.
2. Leva per attivazione del meccanismo Synchro SYR.
(4 blocchi)
Synchro SYR activation lever (4 locks).
Poignée de commande du mécanisme Synchro SYR
(4 blocages).
3. Manopola estraibile per regolazione della tensione
dell'inclinazione.
Pull-out knob for adjusting the reclining tension.
Poignée extractible de réglage de la tension de l'oscillation.

SLYR
SYR con traslatore del sedile
SYR with sliding seat
SYR avec déplacement de l'assise

4. Leva per attivazione della traslazione frontale
del sedile SLYR.
SLYR lever for moving the seat forward.
Lever de commande du déplacement vers
l'avant de l'assise SLYR.

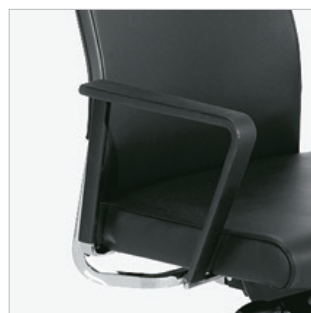
ADH
Regolazione lombare
Lumbar adjustment
Régulation lombaire

Alzando o abbassando la manopola posta sul retro dello schienale si regola l'altezza del supporto lombare di 9 cm.
Lifting and lowering the handle on the back of the chair the lumbar support can be height adjusted (9 cm range).

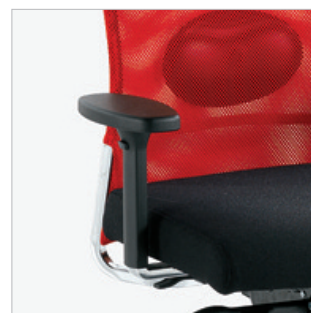
En levant ou en abaissant la manette placée à l'arrière du dossier, on règle la hauteur du support lombaire de 9 cm.



7AC



7PY



4BH

Win

BASE SEDIA GIREVOLE. A 5 razze Ø 68 cm, proposta in alluminio con finitura lucida (LU) o in colore grigio alluminio (VA) oppure in Nylon nero (NY), tutte con terminali "grip" antiscivolo, ruote frenate/gommate Ø 65 mm A22G-18.

STRUTTURA SCHIENALE. La "culla" di collegamento tra sedile e schienale è realizzata in profilato d'acciaio sezione 20x20x2 mm con finitura nera (N), verniciata colore grigio alluminio (VA) o cromata (CR), la stessa funge da supporto della struttura portante dello schienale. La struttura portante dello schienale è realizzata in profilato d'acciaio quadro sezione 15 mm conficcato in progressione sino all'apice della struttura stessa. Nella parte alta della struttura, viene saldato un piatto d'acciaio da 20x6 mm opportunamente curvato. La struttura portante è proposta in tre dimensioni per tutte le tre versioni.

IMBOTTITO SEDILE. Inserto del sedile in faggio multistrati spessore 15 mm, cuscino imbottito ricavato da stampo in schiumato Poliuretano ignifugo in Classe 1 densità 60 Kg/m³ spessore 50 mm.

IMBOTTITO SCHIENALE. Nella versione Win-S, all'interno della fodera imbottita viene posato un materasso di gomma Poliuretano ignifugo in Classe 1 densità 40 kg/m³ spessore 1 cm, mentre nel poggiatesta viene posto un cuscino Poliuretano ricavato da stampo più uno strato di resinato, nella versione Win-I, la parte frontale dello schienale e il poggiatesta vengono imbottiti con un materasso di gomma Poliuretano ignifugo in Classe 1 densità 40 kg/m³ spessore 2,5 cm. Nella versione Win-R il poggiatesta viene imbottito con gomma spessore 2,5 cm. e morbido Dacron.

TAPPEZZERIA SEDILE. Imbottito rivestito con Dacron, il rivestimento viene posato senza l'uso di colla, poi viene fissato con punti metallici sotto il perimetro dello stesso.

TAPPEZZERIA SCHIENALE. Win-S e Win-I hanno lo schienale rivestito da una fodera proposta nei vari rivestimenti a cartella. La fodera esterna di Win-S e Win-I, per ottenere un supporto sicuro, è accoppiata a una seconda fodera portante (interna) in rete. Tra la rete e la fodera esterna è posto, per conferire morbidezza, un ulteriore strato di interposto Poliester ignifugo in Classe 1 peso 180 gr/m² spessore 2 mm; in Win-S è posto sia sul fronte che sul retro, mentre in Win-I questa fibra è posta solo sul retro schienale. Win-R ha la fodera realizzata di sola rete cucita a sacco, quindi il peso della persona è supportato da una doppia parete. Le fodere delle tre versioni sono dotate di zip e sono amovibili (parte frontale dello schienale) ed infine assicurata dalle cerniere poste sotto il sedile.

REGOLAZIONE LOMBARA.

ADH. Realizzato in Polipropilene è disponibile per tutte le versioni. Quando la versione è in Rete, lo stesso può essere imbottito e rivestito in Skai nel colore della rete.

MECCANISMI

Synchro SYR. Una manopola estraibile e due leve comandano rispettivamente la regolazione della tensione, l'alzo a gas e l'attivazione del Synchro. Inclinazione del sedile 9° e dello schienale di 18° bloccabile in 4 posizioni, dispositivo antishock.

Synchro SLYR. È il SYR con la traslazione del sedile, la leva è posta davanti a quella dell'alzo a gas.

BRACCIOLI

7AC. In piatto d'acciaio da 35x6 mm, finitura cromata (CR) oppure verniciata nera (N) o in colore grigio alluminio (VA), con poggiatesta rivestito.

7PY. Braccioli in Poliuretano con inserto in acciaio finitura cromata (CR).

4BH. Braccioli regolabili a 4 vie, in altezza, in larghezza, in profondità e ruotabili di 180° sul proprio asse, con supporto in Polipropilene nero (N) o alluminio lucido (LU), poggiatesta in Poliuretano morbido "soft touch".

TEST. Conforme al DLgs 81/08 con test UNI EN 1335, in Classe A con poggiatesta ADH e braccioli 4BH

SWIVEL CHAIR BASE. Ø 68 cm 5-star base, available in aluminium with polished finishing (LU) or in grey aluminium colour (VA) or Nylon black colour (N), all with anti-skid "grip" ends, Ø 65 mm braked/rubber castors A22G-18.

BACKREST FRAME. The connecting "cradle" between the seat and the backrest is made of 20 mm square section steel profile, with black colour (N) or grey aluminium colour (VA) or chromed (CR) finishing. It acts as backrest support. The backrest supporting frame, available in three dimensions, is made of 15 mm square section steel profile, cone-shaped until the end of the frame itself. A 20x6 mm steel plate, adequately bent, is welded to the upper part of the frame. The frame is the same for the three versions.

SEAT PADDING. Seat made with 15 mm thick multi-layered beechwood padded with a 60 kg/m³ - 50 mm thick fire retardant Class 1 Polyurethane foam cushion.

BACKREST PADDING. The Win-S version is equipped with a 40 kg/m³ - 1 cm thick fire retardant Polyurethane foam mat inside the headrest. The Win-I version is padded with a 40 kg/m³ - 2,5 cm thick fire retardant Polyurethane foam mat inside the front part of the backrest and the headrest. The Win-R version with headrest, has the headrest padded with 2,5 cm thick and a layer of soft Dacron.

SEAT UPHOLSTERY. The padding is covered with Dacron. The cover is fixed by means of staples along the perimeter underneath the seat (without glue).

BACKREST UPHOLSTERY. The backrest of Win-S and Win-I is covered with a cover available in the coverings card. This is coupled with an internal support of mesh cover. To give a soft touch to the upholstery, on between mesh and cover is placed a 2 mm thick - 180 g/m² heavy fire retardant Class 1 Polyester layer, which is placed front and back in Win-S and only in the front part in Win-I. Win-R has the cover made in mesh fabric sewn bag, so the user weight can be supported by a double wall. The backrest covers of the three versions are all removable, since equipped with zips.

HEIGHT ADJUSTABLE LUMBAR SUPPORT

ADH. Is available for all versions. In the mesh version the ADH item can be padded and upholstered in Skai fabric same colour of the mesh back.

MECHANISMS

Synchro SYR. Provided with a pull-out handle and two levers which control the adjustment of the tension, the seat height and the Synchro locking. 9° seat and 18° backrest inclination lockable in 4 positions, antishock device.

Synchro SLYR. Synchro mechanism with front sliding seat device, adjustable by means of a lever placed in front of the lever for adjusting the seat height.

ARMRESTS

7AC. 35x6 mm steel plate, chromed (CR) or grey black colour (N) or grey aluminium colour (VA) finishing, with covered arm cap.

7PY. Black colour Polyurethane arms with chrome steel parts (CR).

4BH. 4-way adjustable arms (in height, width, depth and 180° rotation on the axle), with black colour (N) or polished aluminium (LU) Polypropylene support and armrest in "soft touch" Polyurethane.

TEST. Conforms the UNI EN 1335 A Class standards, with ADH lumbar support and 4BH armrests

PIETEMENT CHAISE TOURNANTE. Piètement à 5 branches Ø 68 cm, proposé en aluminium avec finition polie (LU), ou gris laqué aluminium (VA) ou en Nylon noir (NY) tous avec extrémités «grip» antidérapantes, roulettes souples/freinées pour sol dur Ø 65 mm. A22G-18.

STRUCTURE DOSSIER. "Berceau" de liaison entre l'assise et le dossier réalisé en profilé d'acier à section carrée de 20 mm, en finition noire (N), ou gris aluminium (VA) ou chromée (CR), utilisé pour soutenir le dossier. La structure du dossier, proposée en trois dimensions, est réalisée en profilé d'acier à section carrée de 15 mm réduite progressivement jusqu'au sommet. Dans la partie haute du dossier une plaque d'acier cintré de 20x6 mm est soudée aux 2 montants. Structure identique pour les trois versions.

REMBOURRAGE ASSISE. Assise en hêtre multiplié de 15 mm d'épaisseur, revêtue d'un coussin de mousse de Polyuréthane injectée et moulée, ignifuge Classe 1, de 60 Kg/m³ de densité et de 50 mm d'épaisseur.

REMBOURRAGE DOSSIER. Dans la version Win-S, un coussin en mousse de Polyuréthane ignifuge Classe 1 de 40 kg/m³ de densité et de 1 cm d'épaisseur garnit la housse. La tête, elle, est garnie d'un coussin en mousse de Polyuréthane moulée plus une couche de ouate de Polyester. Dans la version Win-I, le devant du dossier et la tête sont garnis d'un coussin en mousse de Polyuréthane ignifuge Classe 1 de 40 kg/m³ de densité et de 2,5 cm d'épaisseur. Dans la version Win-R, la tête est rembourrée de mousse de 2,5 cm d'épaisseur et de moelleux Dacron.

TAPISSERIE ASSISE. Rembourrage recouvert de Dacron. Le revêtement est appliqué sans employer de colle et il est fixé par des agrafes sous l'assise.

TAPISSERIE DOSSIER. Le dossier de Win-S et Win-I est revêtu d'une housse choisie dans le nuancier du catalogue. Pour obtenir un soutien solide, la housse extérieure de Win-S et Win-I est doublée d'une seconde housse portante (intérieure) en résille. Pour donner du moelleux, on insère entre la résille et la housse extérieure une couche intercalaire de Polyester ignifuge Classe 1 d'un poids de 180 gr/m² et de 2 mm d'épaisseur; dans Win-S, on la place aussi bien devant que derrière, tandis que dans Win-I, cette fibre n'est placée qu'à l'arrière du dossier. La housse de Win-R n'est faite que de résille cousue en sac, ce qui permet d'appuyer le dos sur un double renfort. Les housses des trois versions sont munies de fermeture éclair et sont amovibles.

SUPPORT LOMBAIRE.

ADH. Réalisé en Polypropylène, est disponible pour toutes les versions. Quand la version est en résille, il peut être rembourré et revêtu de Skai de la couleur de la résille

MECANISMES

Synchro SYR. Une poignée escamotable et deux manettes commandent respectivement la tension, le réglage de la hauteur par cartouche à gaz et la mise en service du Synchro. Inclinaison de l'assise de 9° et du dossier de 18°, avec possibilité de blocage en 4 positions, dispositif anti retour.

Synchro SLYR. C'est le SYR avec translation de l'assise; la manette est placée devant celle du réglage en hauteur.

ACCOUDOIRS

7AC. En acier plat de 35x6 mm, finition chromée (CR) ou vernie noire (N) ou couleur gris aluminium (VA) avec manchette revêtue.

7PY. Accoudoirs en Polyuréthane avec insert en acier chromé (CR).

4BH. Accoudoirs réglables à 4 voies, en hauteur, en largeur, en profondeur et tournant de 180° sur leur axe, avec support en Polypropylène noir (N) ou en aluminium poli (LU), manchette en Polyuréthane souple "soft touch".

TEST. Conforme à la norme avec test UNI EN 1335, en Classe A avec appui lombaire ADH et accoudoirs 4BH